

FEIDER MACHINES

BENUTZERHANDBUCH

ELEKTRISCHER FLASCHENZUG F1200PA-18-1



WARNUNG: LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DIE MASCHINE BENUTZEN.

BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankreich

Made in PRC

INHALTSVERZEICHNIS

1 . Technische Daten und Fähigkeiten.....	3
2 . Sicherheitshinweise	4
3 . Verwendung der Maschine	7
4 . Bedingungen für die Nutzung.....	8
5 . Auspacken & Beschreibung des Geräts	8
6 . Montage und Installation.....	9
7 . Erste Schritte und Verwendung.....	10
8 . Wartung und Pflege.....	11
9 . Anwendungsbereiche der Garantie	12
10 . Lösungen für häufige Probleme.....	12
11 . Explosionsansicht.....	13
12. Konformitätserklärung :	14
13. GARANTIE :	15
14. PRODUKTPANNE :	16
15. GARANTIEAUSSCHLÜSSE :	17

1. Technische Daten & Fähigkeiten

Referenz	F1200PA-18-1	
Ernährung	230 V~ 50 Hz	
Leistung	1000 W ED20%	
Kapazität	1*	2*
Tragkraft (kg)	200	400
Hubhöhe (m)	18	9
Hubgeschwindigkeit (m/min)	8	4
Kabellänge (m)	18	9
Ø des Kabels (mm)	Ø 4	
Bewährter Widerstand ducâble	+/- 1000 kg	
Schalldruck LpA	75 dB(A)	
Unsicherheit	K=3dB(A)	

1*: ohne Umlenkrolle / 2*: mit Umlenkrolle

- Bei längerem Dauerbetrieb kann sich der Thermoschutzschalter einschalten. Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bis es wieder starten kann.
- Da die Maschine mit einem Asynchronmotor ausgestattet ist, sind Rücksendungen aufgrund von thermischen Brüchen kein Bestandteil des Kundendienstes.
- Die nachgewiesene Festigkeit des Kabels ist eine Maßnahme der Sicherheitsüberprüfung und stellt keine Tragfähigkeit dar. Beachten Sie daher unbedingt die Tragfähigkeit Ihres Geräts gemäß der obigen Tabelle.

Das Schutzniveau gegen elektromagnetische Störungen und das Immunitätsniveau entsprechen den Europäischen Richtlinien.

Der Wert des Lärms wird auf der Ebene des Bedieners gemessen.

ACHTUNG: Wenn der Schalldruck den Wert von 85 dB(A) überschreitet, muss ein persönlicher Gehörschutz getragen werden.

Anschluss an das Stromnetz :

Diese Maschine ist einphasig und wird mit Wechselstrom 230V - 50Hz betrieben. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Ihr Stromnetz mit dem auf dem Typenschild des Geräts angegebenen übereinstimmt.

Symbole

	In Übereinstimmung mit den europäischen Standards
	Elektrische und elektronische Geräte werden getrennt gesammelt.
	Gemäß der WEEE-Richtlinie zum Umweltschutz ist es verboten, gebrauchte elektrische oder elektronische Geräte in der Natur oder auf einer einfachen öffentlichen Mülldeponie zu entsorgen. Es wird darum gebeten, sie zum Recycling in ein dafür vorgesehenes Depot zu bringen.
	In Übereinstimmung mit den europäischen Normen.

2. Sicherheitshinweise



WARNHINWEIS! Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen zu verringern, sollten Sie stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachten, einschließlich der folgenden Vorsichtsmaßnahme:

Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie versuchen, die Säge in Betrieb zu nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch auf und lesen Sie es bei Bedarf erneut.

Achtung! Die Hersteller haben Sicherheitsregeln für Hebe­maschi­nen auf­ge­stellt, die Sie unbeding­ten­falls ken­nen und be­ach­ten sol­len, um die me­chanischen und elek­trischen Ri­si­ken eines Strom­schlags oder Brandes zu ver­ringern.

1 - Halten Sie den Arbeitsbereich sauber :

Überfüllte Arbeitsbereiche und Werkbänke führen zu Verletzungen.

2 - Berücksichtigen Sie die Umgebung des Arbeitsbereichs :

Setzen Sie die Maschine nicht dem Regen aus und verwenden Sie sie nicht an feuchten Orten. Halten Sie den Arbeitsbereich gut beleuchtet. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Verwenden Sie die Maschine zwischen 15 und 35°C Umgebungstemperatur. Benutzen Sie die Werkzeuge nicht in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

3 - Schutz vor elektrischen Schlägen :

Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen (z. B. Rohre, Heizkörper, Kochfelder, Kühlschränke).

Überprüfen Sie, ob Ihre Installation den geltenden Normen entspricht (NFC15100) Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit Erdungsstift an, die mit einer korrekten Erdung verbunden ist.

4 - Kinder und andere Personen fernhalten :

Lassen Sie Zuschauer nicht das Werkzeug oder dessen Stromkabel oder Verlängerungskabel berühren. Es wird empfohlen, alle Zuschauer vom Arbeitsbereich fernzuhalten. Stellen Sie sich niemals unter die Last.

5 - Werkzeuge im Ruhezustand aufbewahren :

Wenn sie nicht benutzt werden, sollten Sie die Werkzeuge in trockenen Räumen aufbewahren und sie außerhalb der Reichweite von Kindern entweder hoch oder unter Verschluss aufbewahren, ebenso wie das Steuergerät.

6 - Nicht mit Gewalt auf das Werkzeug drücken :

Heben Sie keine größeren Lasten als vorgesehen.

Diese Maschine sollte nur als solche verwendet werden und darf nicht überlastet werden. Dies ist kein Flaschenzug für den professionellen Einsatz in Fabriken oder Garagen.

7 - Verwenden Sie das richtige Werkzeug :

Zwingen Sie leichte Werkzeuge oder Zubehörteile nicht dazu, Arbeiten auszuführen, die normalerweise mit schwereren Werkzeugen erledigt werden. Verwenden Sie Werkzeuge nicht für Arbeiten, die nicht vorgesehen sind.

Verwenden Sie geeignete Aufhängepunkte. Um die Stabilität der Last zu gewährleisten, zentrieren Sie den Schwerpunkt perfekt. Verwenden Sie Gurte, Haken und Klammern, die die Lasten tragen können. Achten Sie auf ungewöhnliche Verformungen.

8 - Sich richtig kleiden :

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese von beweglichen Teilen eingezogen werden können. Gummihandschuhe und rutschfeste Schuhe sind bei Arbeiten im Freien empfehlenswert.

9 - Persönliche Schutzausrüstung verwenden, die das CE-Zeichen trägt

Bei jeder Benutzung Ihrer Maschine ist die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung vorgeschrieben: Handschuhe, Gehörschutz, Augenschutz, Atemschutzmaske, Sicherheitsschuhe.

10 - Schutzmaßnahmen :

Verwenden Sie Handschuhe, wenn Sie Bleche und schwere Teile ohne Greifhilfen handhaben. Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Schalldruckpegel bei einer bestimmten Arbeit über 85 dB (A) liegt.

11 - Beschädigen Sie weder das Stromkabel noch das Hubseil :

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, fettigen Teilen und scharfen Kanten fern.

Achten Sie darauf, dass die Wicklung mit aneinanderstoßenden Windungen ohne Überlappung erfolgt.

Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht durch scharfe Kanten verletzt werden; lassen Sie sie nicht im Öl schleifen. Ziehen Sie nicht an der Steuereinheit oder ihrem Kabel, um den Flaschenzug zu bewegen.

12 - Nicht von seinen Kräften ausgehen :

Behalten Sie immer eine stabile Körperhaltung und ein gutes Gleichgewicht bei.

13 - Werkzeuge sorgfältig pflegen :

Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um eine bessere und sicherere Leistung zu erzielen. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehör. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig und lassen Sie es, falls es beschädigt ist, von einer autorisierten Reparaturwerkstatt austauschen. Überprüfen Sie regelmäßig die Verlängerungskabel des Netzkabels und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind. Halten Sie die Griffe trocken, sauber, fett- und ölfrei. Bauteile und Zubehör können empfindlich auf Fremdkörper, Witterungseinflüsse, Chemikalien, Verschleiß und Alterung reagieren. Wählen Sie widerstandsfähige Materialien, um Ausfälle (Korrosion, Abrieb) zu vermeiden.

14 - Werkzeuge abmelden :

Wenn sie nicht in Gebrauch sind, vor der Wartung, vor Reparaturen und zum Auswechseln von Zubehör wie Klingeln, Bohrern und Messern.

15 - Einstellschlüssel entfernen :

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, vor dem Einschalten des Werkzeugs zu überprüfen, ob die Einstellschlüssel aus dem Werkzeug entfernt sind.

16 - Vermeiden Sie ungewolltes Starten :

Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

Achten Sie darauf, dass der Auf-/Ab-Schalter nicht versehentlich betätigt werden kann, wenn Sie die Last handhaben.

17 - Verlängerungskabel für den Außenbereich verwenden :

Wenn das Werkzeug im Freien verwendet wird, sollten Sie nur Verlängerungskabel verwenden, die für den Einsatz im Freien konzipiert und vorgesehen sind.

18 - Wachsam bleiben :

Aufpassen, was man tut. Den gesunden Menschenverstand einsetzen. Das Werkzeug nicht bedienen, wenn man müde ist.

19 - Auf beschädigte Teile prüfen :

Bevor Sie das Werkzeug verwenden, sollten Sie es sorgfältig überprüfen, um festzustellen, ob es ordnungsgemäß funktioniert und seinen Zweck erfüllt. Überprüfen Sie die Ausrichtung der beweglichen Teile, die Befestigung der beweglichen Teile, den Bruch von Teilen, die Montage und alle anderen Bedingungen, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen können. Wenn in der Anleitung nichts anderes angegeben ist, sollten Sie eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein beschädigtes Teil von einem autorisierten Service reparieren oder austauschen lassen. Defekte Schalter sollten von einem autorisierten Service ausgetauscht werden. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter nicht mehr stoppt oder läuft.

20 - Warnung :

Die Verwendung von anderen als den in der Anleitung empfohlenen Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.

21 - Lassen Sie das Werkzeug von qualifiziertem Personal reparieren :

Dieses Elektrowerkzeug entspricht den entsprechenden Sicherheitsvorschriften. Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden; andernfalls kann es zu erheblichen Gefahren für den Benutzer kommen.

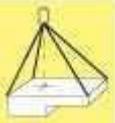
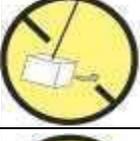
22 - Vernachlässigen Sie nicht die Pflege des Werkzeugs :

Nur so kann die Wirksamkeit gewährleistet werden. Beachten Sie die Hinweise zum Schmieren des Werkzeugs und tauschen Sie abgenutzte Teile regelmäßig aus.

23 - Ladung aufrechterhalten :

Sorgen Sie für eine Stütze für die angehobene Münze. Lassen Sie es nicht ständig in der Luft hängen.

- Wenn es notwendig ist, sollte der Benutzer eine angemessene Schulung durch qualifiziertes Personal erhalten, um dieses Werkzeug zu benutzen.
- Arbeiten Sie immer nach den mitgelieferten Betriebsanleitungen
- Der Bediener muss die Last mit der kleinsten am Flaschenzug verfügbaren Geschwindigkeit vom Boden heben. Das Seil (Kette, Gürtel) muss straff gespannt sein und darf nicht losgelassen werden, wenn die Last vom Boden gehoben wird.
- Der Flaschenzug ist nicht dafür ausgelegt, Lasten zu heben, die den Nennwert der Windenkapazität übersteigen.
- Versuchen Sie nicht, feste oder verstopfte Lasten zu heben ;
- Lasten nicht seitlich ziehen ;
- Ein übermäßig langsamer Vorlauf (z. B. kurze Impulse an den Motor geben) sollte vermieden werden ;
- Der Flaschenzug ist nicht zum Heben von Personen vorgesehen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUM HEBEN UND HANDHABEN			
	Gehen Sie nie unter der Last hindurch		Gewicht der Last kontrollieren Überschreiten Sie nicht die maximale Nutzlast (C.M.U.).
	Das Heben von Personen ist streng verboten		Berücksichtigen Sie die Art des Anschlages und die Neigungswinkel.
	Verändern Sie niemals die Komponenten des Geräts oder kürzen Sie eine Schlinge, wenn diese nicht über ein geeignetes System verfügt.		Schlingen vor scharfen Kanten und spitzen Ecken schützen
	Machen Sie niemals Knoten mit den Schlingen		Berücksichtigen Sie den Schwerpunkt der Last
	Nicht mit Händen oder Füßen unter die Last oder das in Betrieb befindliche Gerät greifen.		Lassen Sie die Geräte nicht der Witterung ausgesetzt. Entfernen Sie alle Artikel mit Mängeln
	Senken Sie die Last niemals ab, ohne die Geschwindigkeit zu kontrollieren.		Regelmäßig eine Sichtprüfung des allgemeinen Zustands des Produkts vornehmen.
	Last beim Hebevorgang nicht schaukeln		Die richtige Verwendung und regelmäßige Pflege sorgen für Nachhaltigkeit und Sicherheit.
	Schlingen nicht an den Hakenspitzen einhaken		Benutzen Sie die Geräte auf einem harten, waagerechten und glatten Boden.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISUNGEN

1. Die Netzspannung muss mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmen (230V - 50Hz). Verwenden Sie keine andere Art von Netzteil.

2. Es wird empfohlen, einen Sicherheitsschalter in der Stromversorgungsleitung zu verwenden. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

3. Halten Sie das Stromkabel niemals in die Nähe der laufenden Maschine. Achten Sie immer auf die Position des Kabels.
4. Verwenden Sie die Maschine nicht an feuchten oder nassen Orten.
5. Das Netzkabel sollte regelmäßig und vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Alterung oder Beschädigung überprüft werden. Wenn es nicht in gutem Zustand ist, dürfen Sie die Maschine nicht benutzen und müssen sie in einer autorisierten Werkstatt reparieren lassen.
6. Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, rollen Sie das Kabel vollständig ab, da es sich sonst erhitzen und Feuer fangen könnte.
7. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, stellen Sie sicher, dass es zugelassen ist. Halten Sie es vom Arbeitsbereich, von feuchten oder nassen, geölten oder scharfkantigen Oberflächen, Wärmequellen und Brennstoffen fern.
8. Der bewegliche Stecker des Verlängerungskabels muss ein zweipoliger Stecker mit Erdung und 10-16A/250V sein. Der Leiterquerschnitt des Kabels muss mindestens 1 mm² betragen. Das Kabel darf nicht leichter sein als Kabel vom Typ H05RN-F.
9. Um das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen, fassen Sie es immer am Stecker an.
10. Dieses Gerät muss unbedingt geerdet werden. Schließen Sie das Gerät immer an eine Steckdose mit einem Erdungsstift an.

Elektrische Sicherheit :

Dieses Werkzeug entspricht den Sicherheitsvorschriften. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst und von Fachleuten durchgeführt werden, die Originalteile verwenden, die den Sicherheitsstandards entsprechen.

Jede andere Verwendung dieses Werkzeugs gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet daher nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Verwendung entstehen und allein vom Benutzer zu tragen sind.

3. Verwendung der Maschine :

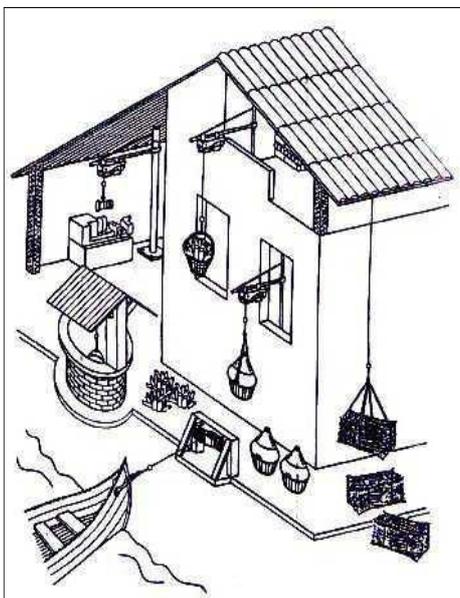
Diese elektrischen Flaschenzüge sind für das Heben von Haushaltsgeräten und leichten Baumaterialien bis zu einer maximalen Tragfähigkeit von 500 kg ohne Umlenkrolle und 1000 kg mit Umlenkrolle konzipiert. (Die Tragfähigkeit variiert je nach Modell: Lesen Sie die technischen Daten Ihres Geräts.

Achtung, benutzen Sie die Maschine nicht über die angegebene maximale Kapazität hinaus.

Jede andere Verwendung, die von der in dieser Anleitung angegebenen abweicht, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Dieses Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen Gebrauch bestimmt.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und halten Sie sie griffbereit, damit Sie sie im Bedarfsfall konsultieren können.

Anwendungsbeispiele :



4. Bedingungen für die Nutzung



WARNUNG!

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.

- Ein Flaschenzug sollte an einem überdachten und trockenen Ort aufgestellt werden. Die Umgebungstemperatur sollte zwischen +15°C und +30°C. Die Luftfeuchtigkeit sollte unter 60% liegen.
- Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum genügend Platz ist, um alle Arbeitsschritte sicher ausführen zu können.
- Halten Sie die Maschine sauber: Überprüfen Sie ständig alle Komponenten Ihrer Maschine auf ihren Zustand und ihre Funktionstüchtigkeit.
- Halten Sie den Arbeitsbereich funktionsfähig: Dies schließt sowohl Personal als auch Material ein.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich keine Kinder befinden.

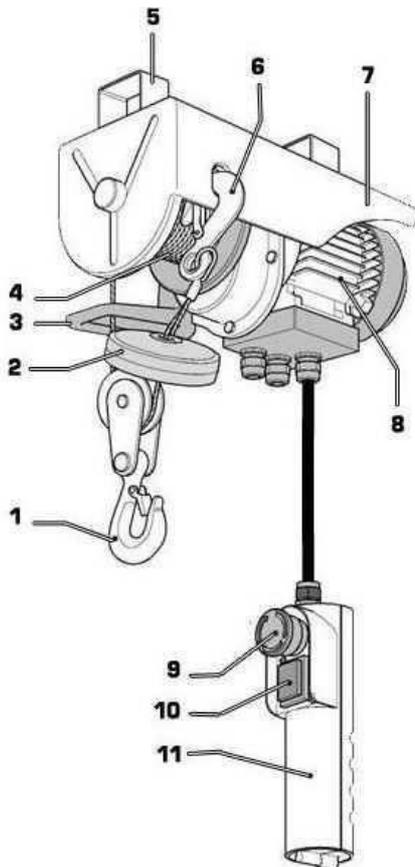
5. Auspacken & Beschreibung

Sie haben den Karton geöffnet und diese Anleitung gefunden, die der Maschine beiliegt. Bewahren Sie die Verpackung zur Aufbewahrung und die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie den Zustand des Geräts. Wenn das Produkt nicht in Ordnung ist oder wenn Teile kaputt sind oder fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer.

Bitte beachten. In der Verpackung kann sich ein kleiner Beutel mit Feuchtigkeitsschutz befinden. Halten Sie es von Kindern fern und entsorgen Sie es.

Wenn der Artikel Plastikverpackungsbeutel enthält, sollten diese wegen Erstickungsgefahr nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.



- 1 - Haken
- 2 - Aufwärtsstopp3 - Aufwärtsstopp
- 4 - Seilwinde zum Aufwickeln des Kabels
- 5 - Befestigungen für die Verankerung der Maschine6 - Haken
- 7 - Bebauung
- 8 - Motor
- 9 - Not-Aus-Knopf
- 10 - Schalter für Auf- und Absteigen
- 11 - Gehäuse der Fernbedienung

Die folgenden Teile sind separat in der Schachtel verpackt und müssen bei der Einstellung und Verwendung der Maschine installiert und/oder verwendet werden:

- Haken zum leichteren Befestigen der zu hebenden Lasten
- 2 Befestigungen zur Verankerung der Maschine in der Höhe
- Flaschenzug vervielfacht die Kapazität x 2

Seine vormontierte Ausstattung :

- Gehäuse Sicheres Steuerungssystem mit integriertem Auf- und Abwärtsschalter
- Einteiliges Gestell
- Thermoschutzschalter zur Kontrolle und Zensierung von Überhitzung.
- Einphasiger Motor
- Kabel

6. Montage und Installation :

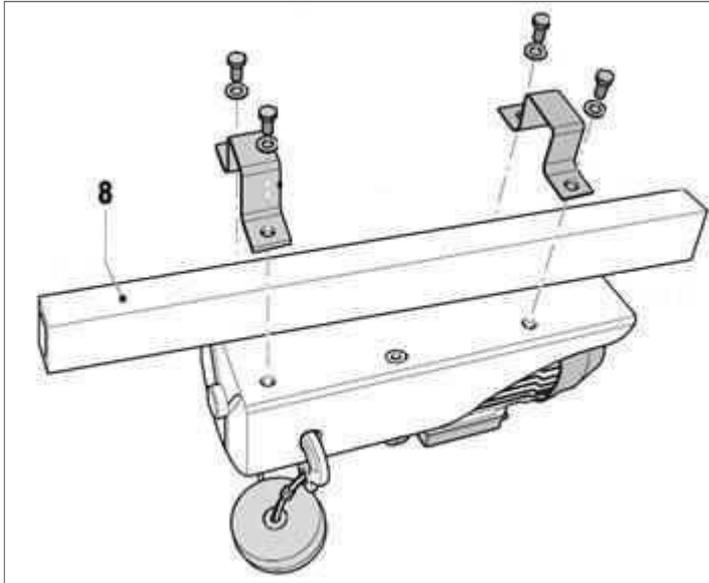


WARNUNG!

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Der Flaschenzug wird montiert geliefert.

a - Montage der Befestigungen :



Vier Gewindemuttern werden an den Rahmen geschweißt, um die Halterungen an der Maschine zu befestigen:

- Montieren Sie die Maschine zu ihrer Halterung (siehe Teil *E Wie und wo befestige ich meinen Flaschenzug?* N).
- Richten Sie die beiden Halterungen so aus, dass sie zu den an den Maschinenrahmen angeschweißten Gewindemuttern zeigen.
- Nach dem Ausrichten schrauben Sie die Unterlegscheiben und die Muttern fest auf (siehe Abbildung).

Die Höhe der Befestigung muss so gewählt werden, dass das Steuergerät zugänglich ist.

Wie und wo soll man seinen Flaschenzug befestigen?

Um den Flaschenzug zu befestigen, gibt es mehrere Möglichkeiten:

1. Bohren und befestigen Sie die Winkel an einer geeigneten Konstruktion und schrauben Sie den Flaschenzug an den Winkeln fest.
2. Montiere die Winkel am Flaschenzug und schiebe die Winkel auf ein geeignetes Profil (Balken etc.), das du vorher auf Festigkeit geprüft hast.

Hinweis: Verwenden Sie Schrauben, die eine gleichwertige Festigkeit wie die 4 M10-Schrauben ermöglichen.

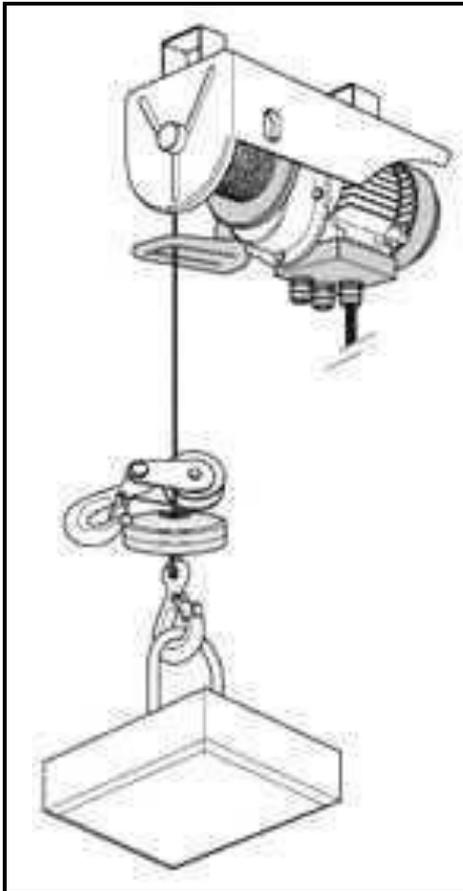
B - Installation der Umlenkrolle :

Der Flaschenzug kann entweder als Einfachhub verwendet werden, indem die Last am Haken befestigt wird, oder als Doppelhub (die Kapazität wird dadurch verdoppelt), indem der Haken an der Bohrung im Rahmen befestigt wird (siehe Abbildung unten) und der zweite Haken mit seiner Rolle auf das Seil gesetzt wird.

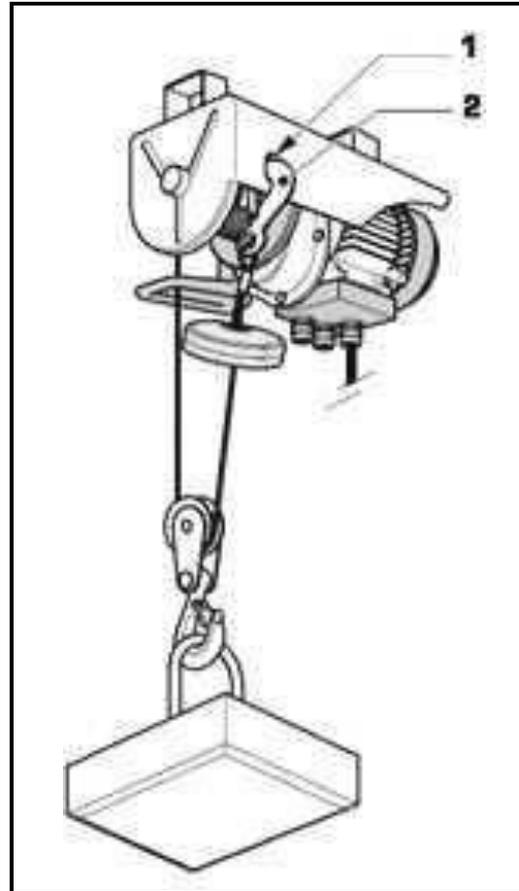
Um die Hebekapazität zu verdoppeln, gehen Sie wie folgt vor:

- Führen Sie den kleinen Haken durch das längliche Befestigungsloch (1). Achten Sie darauf, dass der Haken (2) fest sitzt.
- Verwenden Sie den großen Haken, um die Last zu befestigen.
- Um zur Standardhebekapazität zurückzukehren, schrauben Sie den Haken aus dem Befestigungsloch und verwenden Sie ihn, um die Last zu befestigen.

Hinweis: Bei einem zu hohen Anstieg verhindert die Steigsperrstange, dass das System beschädigt wird und die Last in eine gefährliche Position gebracht wird.



Ohne Flaschenzug



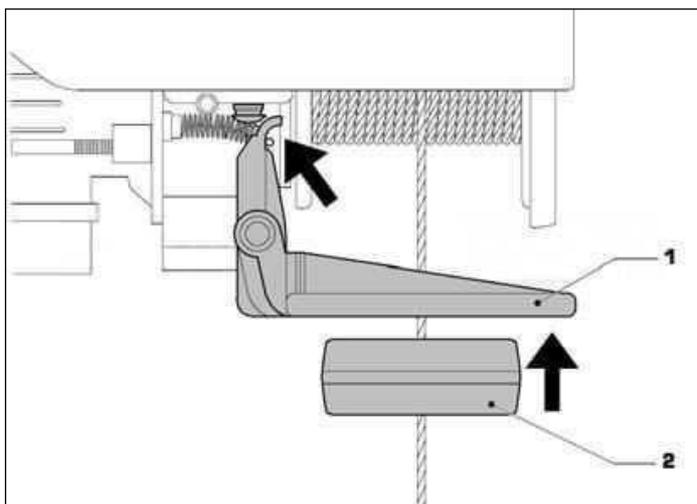
Mit Flaschenzug

7. Einschalten :

a) Einschalten

Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den roten Ein-/Ausschalter nach rechts. Um das Gerät bei laufendem Betrieb auszuschalten, drücken Sie den roten Ein-/Ausschalter.

Der Motor wird für die Auf- und Abfahrt eingeschaltet, indem man den Schalter / Umschalter nach oben und unten drückt. Im Notfall kann ein großer roter Druckknopf gedrückt werden. Er wird entsperrt, indem er wie auf dem Knopf angegeben gedreht wird.



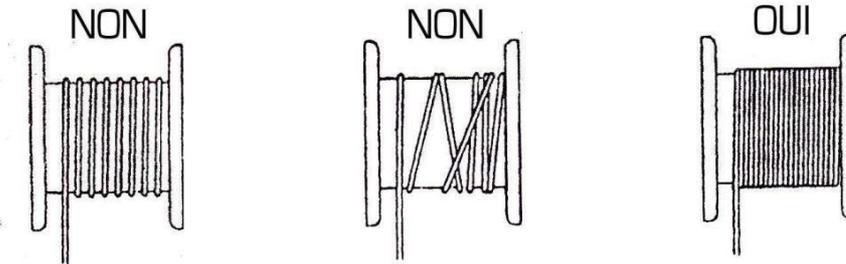
Warnung

Während einer Hebebewegung kann es vorkommen, dass der Flansch (2) die Verstärkung (1) an der Unterseite der Maschine berührt. Wenn dies geschieht, schaltet sich die Maschine automatisch aus.

b) Verwendung

Sie können das Gerät benutzen, nachdem Sie es ausgepackt, die Bedienungsanleitung gelesen und überprüft haben, dass alle Teile des Geräts richtig zusammengebaut sind.

- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig montiert wurde. Überprüfen Sie, ob das Kabel richtig aufgewickelt wurde. (siehe Abbildung unten)



- Stellen Sie sicher, dass die Last sicher am Haken befestigt ist, dass sie nicht um mehr als 15° aus dem Gleichgewicht ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn die Last nicht oder nur sehr schwer angehoben werden kann.
- Halten Sie während des Gebrauchs immer einen Draht an der Last.
- Wenn Sie die Maschine beim Absenken einer Last ausschalten, kann es sein, dass die Last noch ein paar Zentimeter weiter fällt. Dies ist völlig normal und deutet nicht auf ein Problem an der Maschine hin.

c) Motorsicherheit: Der thermische Unterbrecher

Ihr Gerät ist mit einem Thermoschalter ausgestattet, der bei längerem Gebrauch oder schwerer Arbeit den Motor abstellt, um ihn vor Überhitzung zu schützen.

Sollte dies geschehen, lassen Sie die Maschine mehrere Minuten abkühlen, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.

8. Wartung :

Stellen Sie vor jedem Eingriff sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

Unsere Elektroflaschenzüge sind wartungsarm, da die mechanischen Lager bereits im Voraus geschmiert werden. Reinigen Sie die Maschine mit einem feuchten Seifentuch; verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Abbeizmittel, da diese die Kunststoffteile und die elektrischen Komponenten beschädigen können. Vermeiden Sie ätzende Mittel, insbesondere für die Aluminiumteile.

- Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen regelmäßig.
- Tragen Sie ab und zu Öl auf das Motorlager auf.

Kabel:

Nur das Kabel kann vom Nutzer ausgetauscht werden.

Achten Sie darauf, dass das Kabel der Maschine immer in Ordnung ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss dieses vor dem Gebrauch vollständig abgerollt werden.

Die Leiterquerschnitte der Kabel sind proportional zur Leistung und ihrer Länge.

Die folgende Tabelle gibt Hinweise auf die Querschnitte bei 230 V :

LEISTUNG DER MASCHINE (W)	LNGUEUR CABLE ZUFÜHRUNG (m) DES			Korrespondenz Strom / Querschnitt	
	< 15 Strom	< 25 minimal zulässig	< 50 durch das Kabel (A)		
750	6	6	6	6A	0,75 mm ²
1100	6	6	10	10A	1,00 mm ²
1600	10	10	15	15A	1,50 mm ²

2700	$\frac{1}{5}$	15	20	20A 2,50 mm ²
------	---------------	----	----	--------------------------

Das Kabel muss durch ein identisches Kabel (H05 VV-F 3G1 mm²) ersetzt werden, wenn es beschädigt ist. Es wird empfohlen, diesen Vorgang vom Kundendienst durchführen zu lassen.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Montage- und Befestigungsschrauben fest angezogen sind. Lassen Sie jährlich den Zustand des Kabels, der Crimps und des Hebezubehörs überprüfen.

Verwenden Sie den Flaschenzug nicht, wenn Sie eine Anomalie, Schwäche, Korrosionsspuren, Abrieb, Verschleiß oder irgendeine Art von Verformung feststellen.

Überlastungsschutz: Wenn die Motorschutzvorrichtungen einrasten, ist der Motor überlastet. Sie müssen die Überlastung und den Bedienungsfehler lokalisieren, um sie zu beseitigen (Überhitzung, Stau, zu viel Druck auf das Werkstück...). Bei Überhitzung schaltet sich der Motor automatisch ab, lassen Sie ihn abkühlen, indem Sie den Netzstecker ziehen.

9. Anwendungsbereiche der Garantie

Die Garantie ist nur im Rahmen einer normalen Verwendung der Maschine, d.h. nur zum Heben, gültig und anwendbar. Feider verpflichtet sich, während eines Zeitraums von 1 Jahr ab dem ursprünglichen Verkaufsdatum alle Teile oder Maschinen eines FEIDER-Elektrowerkzeugs, die einen ordnungsgemäß anerkannten Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, zu ersetzen oder zu reparieren.

Um die FEIDER-Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen das oder die mutmaßlich defekten Teile an FEIDER France zurückgeschickt werden. Die Garantie gilt selbstverständlich nicht für Missbrauch, Überspannung, Beschädigung und normale Abnutzung, die keinen Anspruch auf Ersatz oder Reparatur begründen. Jede Reparatur, die von einer Person außerhalb unserer autorisierten Servicezentren oder unseres Reparaturzentrums durchgeführt wird, entbindet FEIDER France von jeglicher Haftung.

ES WIRD AUSDRÜCKLICH DARAUF HINGEWIESEN, DASS WIR DURCH DIESE GARANTIE AN KEINE ANDERE GARANTIE GEBUNDEN SIND (AUSDRÜCKLICH - STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER INNEREN QUALITÄT - DER MARKTGÄNGIGKEIT - DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER EINE EIGENE GARANTIE AUS DEM VERKAUFPUNKT).

EIN DEFEKT ODER VERSCHLEISS VON VERBRAUCHSMATERIALIEN FÄLLT NICHT UNTER DIE GARANTIE UND BERECHTIGT NICHT ZUM UMTAUSCH ODER ZUR RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES.

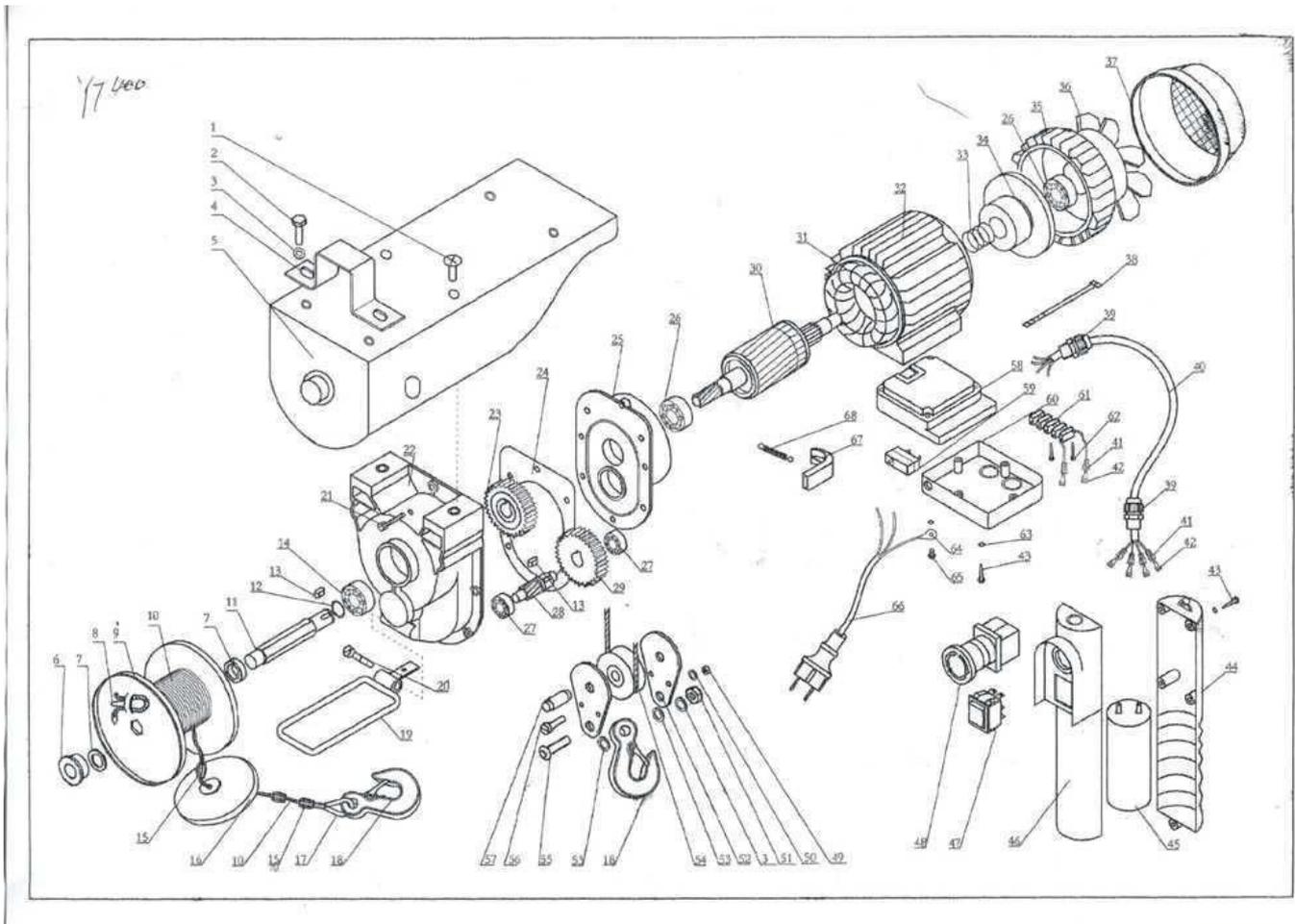
10. Lösungen für häufige Probleme :

MÖGLICHE PANNEN	LÖSUNGEN
DIE PALAN NE STARTET NICHT	<ul style="list-style-type: none"> > Vergewissern Sie sich, dass der Schalter nicht durch einen Schlag beschädigt wurde. Lassen Sie den Schalter gegebenenfalls vom Kundendienst des Händlers austauschen. > Der Flaschenzug ist thermisch gebrochen, warten Sie einige Minuten, bis der Motor wieder auf die richtige Temperatur abgekühlt ist,
DER FLASCHE NZUG STOPPT	<ul style="list-style-type: none"> > Die angehobene Last ist größer als die vorgeschriebenen Kapazitäten: Reduzieren Sie Ihre Last. > Die Hubhöhe entspricht nicht den vorgeschriebenen Kapazitäten. > Der Motor wird durch längeren Gebrauch warm. Lassen Sie den Motor kurz abkühlen.
DAS KABEL IST ROMPU TIERT	<ul style="list-style-type: none"> > Lassen Sie das Kabel von einer Fachwerkstatt ersetzen. Hinweis: Das Kabel ist nicht Teil der Herstellergarantie. > Überschreiten Sie nicht die vorgeschriebenen Kapazitäten.
DAS KABEL WICKELT SICH SCHLECHT AUF	<ul style="list-style-type: none"> > Achten Sie darauf, dass der Rahmen waagrecht befestigt ist. > Wickeln Sie Ihr Kabel ab, vergewissern Sie sich, dass es gut befestigt ist Ziehen Sie das Kabel mit einer leichten Last (ca. 5-10 kg) auf (siehe Abbildung "7 - b) Verwendung") und führen Sie es gegebenenfalls mit der Hand.

ACHTUNG!

- Diese Maschine ist mit einem Thermoschalter ausgestattet, der den Motor schützt. Wenn die Maschine ausgeht, warten Sie einige Minuten, bevor Sie sie wieder starten (dies ist kein Fall für den Kundendienst des Herstellers).
- Die Einschaltsteuerung ist über ein kurzes Kabel mit dem Motor verbunden. Der Grund dafür ist, dass Sie sich nicht unter der Last befinden dürfen, wenn Sie das Gerät im Flaschenzug- oder Windenbetrieb verwenden. Daher ist es nicht erlaubt, die Länge des ursprünglichen Kabels zu verlängern.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht los, wenn sie sich nicht in einer annähernd senkrechten Position befindet, da sie sonst gegen eine Wand, einen Pfosten oder die Last stoßen kann und dabei zerbricht, wodurch das Gerät unbrauchbar wird. Eine angestoßene Fernbedienung ist nicht Teil des Kundendienstes des Herstellers.

11. Explosionsansicht :



12. **EG-Konformitätserklärung :**



EG-Konformitätserklärung

BUILDER SAS

32 rue Aristide BERGES - ZI - 31270 CUGNAUX Frankreich

Erklärt, dass die unten bezeichnete Maschine :

*ELEKTRISCHER
FLASCHENZUG
F1200PA-18-1*

Seriennummer: 20210705595-20210705894

Entspricht den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und den nationalen Gesetzen, die diese umsetzen: Entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

EMC-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU+2015/863/EU

Ist in Übereinstimmung mit den folgenden

Standards: EN ISO12100 :2010

EN14492-2 :2019

EN60204-32:2008

EN55014-1 :2017

EN55014-2 :2014

EN IEC 61000-3-2 :2019

EN61000-3-3 :2013

Verantwortlich für die technische Akte Mr. Olivier Patriarca

Cugnaux, 24/05/2021

Philippe Marie/PDG

13. GARANTIE



GARANTIE

Der Hersteller garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantie gilt, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Ausfälle aufgrund von normalem Verschleiß und Beschädigung.

Der Hersteller erklärt sich bereit, Teile, die vom beauftragten Händler als fehlerhaft eingestuft wurden, zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den Austausch der Maschine, ganz oder teilweise, und / oder für Folgeschäden.

Die Garantie deckt keine Ausfälle ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- mit unzureichender Wartung
- der Montage, Einstellung oder anormalen Bedienung des Produkts.
- auf Teile, die dem normalen Verschleiß unterliegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf :

- zu den Kosten für Versand und Verpackung.
- der Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es entwickelt wurde.
- die Maschine auf eine Weise zu benutzen und zu warten, die nicht im Benutzerhandbuch beschrieben ist.

Im Rahmen unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Das Produkt kann daher von den hierin enthaltenen Informationen abweichen, aber eine Änderung wird ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung des vorherigen Merkmals anerkannt wird.

LESEN SIE DAS HANDBUCH VOR DER BENUTZUNG DER MASCHINE AUFMERKSAM DURCH.

Wenn Sie Ersatzteile bestellen, geben Sie bitte die Nummer oder den Code des Teils an; Sie finden dies in der Ersatzteilliste in diesem Handbuch. Bewahren Sie die Kaufquittung auf; ohne sie ist die Garantie ungültig. Um Ihnen bei Ihrem Produkt helfen zu können, bitten wir Sie, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

• **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen über deren Plattform ein "Ticket" erstellen.

- Melden Sie sich an oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Artikelnummer des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Erklären Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie diese Dateien bei: die Rechnung oder den Kassenbeleg, ein Foto des Typenschildes (Seriennummer), ein Foto des Teils, das Sie benötigen (z. B. gebrochene Stifte des Transformatorstabs).



14. PRODUKTFEHLER

WAS KANN ICH TUN, WENN MEINE MASCHINE ABSTÜRZT?

Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben :

- a) Leeren Sie den Benzintank.
 - b) Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät vollständig (mitgeliefertes Zubehör) und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird der Reparateur die Annahme des Geräts verweigern.
- Gehen Sie mit der kompletten Maschine mit dem Kassenbon oder der Rechnung in den Laden.

Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Internetseite gekauft haben :

- a) Leeren Sie den Benzintank
- b) Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät vollständig (mitgeliefertes Zubehör) und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird der Reparateur die Annahme des Geräts verweigern.
- c) Erstellen Sie einen SWAP-Europe SAV-Ordner (Ticket) auf der Website: <https://services.swap-europe.com>
Bei der Antragstellung auf SWAP-Europe müssen Sie die Rechnung und ein Foto des Typenschildes beifügen.
- d) Kontaktieren Sie die Reparaturstation, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie die Maschine abgeben.

Kommen Sie mit dem kompletten, verpackten Gerät, der Kaufrechnung und dem Abholformular, das Sie nach der Beantragung des Kundendienstes von der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit defekten Motoren der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung.

Die Reparaturen werden von den autorisierten Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um Rücksendungen zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einem ähnlichen Karton mit denselben Maßen.

Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.

Unsere Hotline steht Ihnen weiterhin unter +33 (9) 70 75 30 30 zur Verfügung.



15. GEWÄHRLEISTUNGS AUSSCHLÜSSE

DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Die Inbetriebnahme und die Einstellungen des Produkts.
- Schäden, die auf normalen Verschleiß des Produkts zurückzuführen sind.
- Folgeschäden durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts.
- Schäden, die durch eine nicht mit der Bedienungsanleitung übereinstimmende Montage oder Inbetriebnahme entstehen.
- Pannen, die mit dem Vergasen über 90 Tage hinaus und mit der Verschmutzung von Vergasern zusammenhängen.
- Die Urkunden über regelmäßige und standardmäßige Wartungen.
- Veränderungs- und Demontagehandlungen, die die Garantie direkt aufheben.
- Produkte, deren ursprüngliche Authentifizierungskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt, verändert oder entfernt wurde.
- Das Ersetzen von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Teilen, die keine Originalteile sind.
- Bruch von Teilen infolge von Stößen oder Spritzern.
- Ausfälle von Zubehör.
- Defekte und deren Folgen, die mit jeglicher äußerer Ursache zusammenhängen.
- Der Verlust von Elementen und der Verlust durch unzureichendes Verschrauben.
- Schneidelemente und alle Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Eine Überlastung oder Überhitzung.
- Eine schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Folgeschäden, die sich aus dem Entzug der Nutzung des Produkts während der für die Reparatur erforderlichen Zeit ergeben, und ganz allgemein die Kosten für die Stilllegung des Produkts.
- Kosten für Gegengutachten, die von einem Dritten nach einem Kostenvoranschlag durch eine SWAP-Europe-Reparaturstation erstellt werden
- Die Nutzung eines Produkts, das einen festgestellten Defekt oder Bruch aufweist und das nicht unverzüglich gemeldet und/oder von SWAP-Europe repariert wurde.
- Beschädigungen im Zusammenhang mit dem Transport und der Lagerung*.
- Werfer über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Fett.
- Schäden, die durch die Verwendung falscher Kraft- oder Schmierstoffe entstehen.

* Gemäß den Transportgesetzen müssen Beschädigungen im Zusammenhang mit dem Transport den Transportunternehmen innerhalb von maximal 48 Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein gemeldet werden.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrem Merkblatt, die Liste ist nicht erschöpfend.

Achtung: Jede Bestellung muss in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Wenn dieser sich weigert, müssen Sie die Lieferung einfach ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

Zur Erinnerung: Vorbestellungen schließen eine Benachrichtigung per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

Information :

Thermische Geräte müssen zu jeder Jahreszeit überwintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website

verfügbar). Batterien müssen vor der Lagerung aufgeladen werden.